

### HIPER-HIZTEGIA

Mikel Agirregabiria agirre  
Gobela 6, 2. B  
48930 Las Arenas (VIZCAYA)

Lingüísticamente: "Hiper-Hiztegia" es un diccionario integrado con funciones avanzadas de consulta, análisis y estudio, que permite en base a su interacción interna sobre una base léxica suficientemente amplia, la consulta de traducción, sinónimos, antónimos y ejemplos de frases en las lenguas vasca y española. Permite el acceso a un extenso volumen de información significativa. Su uso absolutamente generalizado y desmitificado puede apoyar las más diversas y comunes tareas de comunicación, para un espectro muy amplio de posibles usuarios: escolares, profesores, estudiantes de euskera, funcionarios, periodistas, escritores, lingüistas, traductores, ...

Informáticamente: "Hiper-Hiztegia" es un programa modular construido en torno a una base de datos léxica, que, superando un volumen de masa crítica, puede colegir nuevas relaciones lingüísticas a partir de los términos introducidos inicialmente. Por mecanismos de interrelación entre dos, o más lenguas, se deducen relaciones de sinonimia y, partiendo de una base inicial de antónimos, se autoenriquece con nuevas relaciones de sinonimia y antonimia.

Se compone de una pléyada de programas satélites, anexos al gestor principal, del cual se nutren para diversos